

La quimioterapia y la inmunoterapia

¿Qué es?

La quimioterapia es la utilización de medicamentos para destruir células cancerígenas. En ocasiones, estos medicamentos se denominan medicamentos “anticáncer”. La quimioterapia también puede utilizarse para tratar enfermedades del sistema inmunitario.

La inmunoterapia (o bioterapia) es la utilización de medicamentos que aumentan la capacidad del sistema inmunitario para combatir el cáncer y las infecciones. También puede reducir algunos efectos secundarios del tratamiento contra el cáncer.

¿Por qué las necesito?

Las células cancerígenas se dividen y crecen de forma anormal. La quimioterapia y la inmunoterapia evitan que las células cancerígenas se dividan y crezcan. También pueden ayudar al sistema inmunitario a funcionar con mayor normalidad.

La **quimioterapia** se utiliza para lo siguiente:

- Reducir el tamaño de un tumor antes de una cirugía o un tratamiento de radiación
- Destruir células cancerígenas que quizá permanecieron después de una cirugía o un tratamiento de radiación
- Ayudar a que la radiación y la inmunoterapia funcionen mejor

La **inmunoterapia** se utiliza para lo siguiente:

- Ayudar a que la quimioterapia funcione mejor
- Ayudar a que el sistema inmunitario funcione mejor

¿Me administrarán otros tratamientos?

En ocasiones, la quimioterapia y la inmunoterapia son los únicos tratamientos que se utilizan para tratar el cáncer o las enfermedades del sistema inmunitario. Con frecuencia se administran otros tratamientos. Estos tratamientos pueden incluir cirugía o radiación.

Su médico elaborará un plan de tratamiento según lo siguiente:

- El tipo de cáncer u otra enfermedad
- La localización del cáncer o la enfermedad en su organismo
- El efecto que el cáncer u otra enfermedad produce sobre las funciones normales de su organismo
- Su estado general de salud

Hable con su médico sobre la quimioterapia o la inmunoterapia

Hable con su médico sobre los beneficios, riesgos y las alternativas posibles de su situación particular.

Beneficios	Riesgos y complicaciones	Alternativas
<p>Según el tipo de cáncer u otra enfermedad y su avance, la quimioterapia puede:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Curar la enfermedad hasta que no se encuentren más células enfermas. • Aliviar los síntomas causados por la enfermedad. • El alivio de los síntomas contribuye a su comodidad y puede mejorar su calidad de vida mientras combate al cáncer u otra enfermedad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Recuento sanguíneo bajo. La quimioterapia disminuye la cantidad de células sanguíneas en el organismo. Si la cantidad de células es demasiado baja, quizá necesite una transfusión de sangre. • Infecciones. Cuando la cantidad de glóbulos blancos es baja, usted está en riesgo de contraer una infección. • Reacción alérgica. Algunos medicamentos de quimioterapia o inmunoterapia pueden provocar reacciones alérgicas en algunos pacientes. Los síntomas incluyen fiebre, erupción, cambios en la presión arterial y dificultad para respirar. Las reacciones alérgicas graves son muy poco frecuentes. • Úlceras bucales y alteraciones en el gusto. Algunos medicamentos de quimioterapia o inmunoterapia pueden producir lesiones en el revestimiento de la boca, el esófago y el tracto intestinal (intestino), lo que puede alterar el sabor de algunos alimentos. • Efectos a largo plazo. La quimioterapia y la inmunoterapia pueden producir efectos a largo plazo en diferentes sistemas del organismo. Algunos efectos podrían no detectarse durante varios años después del tratamiento. 	<p>Las alternativas dependen del motivo por el que se necesita la quimioterapia o la inmunoterapia. En algunos casos no existen alternativas.</p> <p>A pesar de que los medicamentos de quimioterapia o inmunoterapia pueden implicar riesgos y complicaciones, aun así podrían ser los mejores métodos para el tratamiento de su enfermedad.</p>

¿Qué sucede antes del tratamiento?

Estos pasos le ayudarán a facilitar su tratamiento con quimioterapia o inmunoterapia:

- **Su proveedor de cuidados de la salud tomará todo su historial clínico.** Esto es muy importante para garantizar una atención segura. Asegúrese de dar a conocer todos sus problemas médicos, enfermedades recientes, alergias y medicamentos que toma actualmente. Informe cualquier efecto secundario sufrido con anterioridad a los medicamentos de quimioterapia o inmunoterapia.
- **Se le realizará una exploración física completa.** Esto es para garantizar que su organismo esté lo suficientemente sano para someterse a la quimioterapia o inmunoterapia.
- **Es posible que deba someterse a análisis de laboratorio, radiografías u otras pruebas.** Estas pruebas ayudan a determinar si la quimioterapia o la inmunoterapia están funcionando. También determinan si es seguro para usted someterse a quimioterapia o inmunoterapia.
- **Es posible que se le coloque una sonda intravenosa (IV, por sus siglas en inglés).** Esto es necesario para que la quimioterapia o la inmunoterapia sean administradas por vía IV. Si usted cuenta con un catéter central, no será necesario colocarle una vía IV.
- Es posible que le administren medicamentos para evitar las náuseas.

¿Qué sucede durante el tratamiento?

La quimioterapia o la inmunoterapia pueden administrarse de diferentes maneras. Éstas incluyen:

- **Por vía intravenosa:** La quimioterapia o la inmunoterapia pueden administrarse en forma líquida a través de una vía IV o un catéter central.
- **Por vía oral:** La quimioterapia o la inmunoterapia pueden administrarse en forma oral a través de un líquido o una píldora. Estos medicamentos deben tomarse a la misma hora todos los días.
- **A través de una inyección:** Algunos medicamentos de quimioterapia o inmunoterapia se administran a través de una inyección, la cual puede causar cierto malestar.
- **A través de una punción lumbar (pinchazo en la espalda):** Algunos tipos de quimioterapia se administran en el líquido cefalorraquídeo mediante una punción lumbar.

Con frecuencia se administran dos o más medicamentos al mismo tiempo. Esto se debe a que cada uno de ellos trata la enfermedad de forma diferente.

La seguridad con los medicamentos: Si estos medicamentos son administrados en el hospital o dentro de un plazo de 48 horas antes de ser ingresado, el personal del hospital tomará las precauciones necesarias. Se tendrá especial cuidado con los medicamentos, los líquidos corporales y la ropa sucia. Es posible que vea en la habitación del hospital un recordatorio para el personal sobre las medidas que se deberán tomar.

Algunas investigaciones han demostrado que la exposición prolongada a estos medicamentos puede resultar dañina para los trabajadores de cuidados de la salud que se encuentren en contacto con ellos diariamente. El riesgo se reduce cuando todos adoptan precauciones adicionales. Si a usted se le está administrando un tratamiento por vía IV, puede ayudar avisando al personal de enfermería si observa cualquier fuga en la vía IV.

Si se le está administrando tratamiento en su hogar, usted necesitará tomar ciertas medidas para manipular los medicamentos de forma segura. Consulte la página 3 para obtener más información.

¿Qué sucede después del tratamiento?

- Es posible que se le administren líquidos intravenosos adicionales. Esto se realiza para proteger a su organismo contra los efectos secundarios de los medicamentos.
- Quizá se le pida que permanezca en la clínica o el hospital para observar los efectos secundarios de los medicamentos.
- Sus proveedores de cuidados de la salud le hablarán sobre los efectos secundarios a los que deberá poner atención. También le dirán qué hacer si experimenta dichos efectos.
- Su proveedor de cuidados de la salud le hablará sobre su próxima cita y las pruebas adicionales necesarias.

¿Con qué frecuencia necesitaré tratamientos? ¿Y por cuánto tiempo?

Su plan de tratamiento dependerá del tipo y el avance de su enfermedad, así como de los medicamentos que se le administrarán.

La quimioterapia y la inmunoterapia generalmente son administradas en ciclos. Un ciclo comprende uno o más medicamentos administrados en un solo día o durante varios días consecutivos. Cada tratamiento puede durar minutos, horas o días, según su plan de tratamiento. La frecuencia de los tratamientos puede ser semanal, quincenal o mensual. Además, la duración del tratamiento, de principio a fin, puede ser de algunos meses hasta dos años o más.

¿Cómo sabrá mi médico si el tratamiento está funcionando?

Su médico se basará en pruebas y exploraciones físicas para determinar cómo está funcionando el tratamiento. Estas pruebas pueden incluir extracciones de sangre, punciones lumbares, pruebas de médula ósea, radiografías, tomografías computarizadas (CT, por sus siglas en inglés), imágenes de resonancia magnética (MRI, por sus siglas en inglés) o ecocardiogramas.

La seguridad con los líquidos corporales y la ropa sucia en el hogar

Si usted vuelve a casa justo después de recibir un tratamiento de quimioterapia o inmunoterapia en el hospital, tendrá que tomar algunas precauciones durante las siguientes 48 horas. También necesitará seguir estos pasos si el medicamento se ha recetado para utilizarse en el hogar. Siga los siguientes pasos para los líquidos corporales o la ropa sucia contaminada con líquidos corporales o medicamentos:

- **Proteja sus manos.** Utilice siempre guantes de látex o nitrilo al manipular líquidos corporales, lavar ropa de cama o cambiar pañales. Lávese las manos después de quitarse los guantes.
- **Limpie los líquidos corporales.** Si el paciente vomita o sufre un accidente (diarrea, incontinencia), limpie inmediatamente los líquidos corporales.
- **Tome medidas adicionales para lavar la ropa manchada con líquidos corporales o medicamentos.** Lave inmediatamente la ropa sucia, las sábanas y demás artículos por separado de otro tipo de ropa sucia. Utilice dos ciclos de lavado y enjuagado con agua caliente.
- **Cambie los pañales y las toallas absorbentes con frecuencia y deséchelos en un mismo lugar.** Cambie con frecuencia los pañales/calzoncillos y las toallas absorbentes para reducir el contacto de la piel con los líquidos corporales. Al cambiar cada pañal, limpie completamente la piel y aplique una pomada protectora para evitar la irritación. Elija un lugar específico para desechar los artículos contaminados, en lugar de desecharlos en diferentes cestos de basura de la casa. Por ejemplo, utilice en el cuarto de baño un cesto de basura forrado.

La seguridad en el uso de la quimioterapia o la inmunoterapia en el hogar

Es posible que se le haya recetado un medicamento para utilizarlo en el hogar. De ser posible, sólo la persona que esté tomando el medicamento deberá entrar en contacto con él por seguridad. A continuación se presentan algunas observaciones sobre la administración y la manipulación de cada tipo de medicamento.

Las cápsulas o tabletas:

- **Observaciones para usted:** No triture ni parta las píldoras, a menos que su médico se lo indique. Lávese las manos después de tomar el medicamento.
- **Observaciones para cualquier otra persona que manipule el medicamento:** Utilice guantes de látex o nitrilo. Lávese las manos después de quitarse los guantes.

Los medicamentos líquidos orales:

- **Al manipular el medicamento:** Utilice guantes de látex o nitrilo. Lávese las manos después de quitarse los guantes.
- **Al tomar o administrar el medicamento:** Utilice una jeringa oral para medir cada dosis, lo que ayudará a evitar derrames. Guarde la jeringa con el medicamento.
- **Al manipular derrames del medicamento:** Limpie los derrames del medicamento de inmediato. (Las toallas de papel o los trapos utilizados para limpiar los derrames se pueden desechar en la basura normal.)

Los ungüentos o las pomadas:

- **Observaciones para usted:** Si usted mismo se aplica el medicamento, lávese las manos antes y después de hacerlo.
- **Observaciones para cualquier otra persona que aplique el medicamento:** Utilice guantes de látex o nitrilo para aplicar el medicamento. Quítese los guantes tan pronto como haya terminado y deséchelos de inmediato. Lávese las manos después de quitarse los guantes.

Los medicamentos inyectados o por vía IV:

- Llame a su proveedor de cuidados en el hogar o farmacéutico para informarse sobre cómo deshacerse de los materiales.
- **Cómo manipular un derrame de medicamento:**
 - Mantenga alejados a los demás del medicamento y proteja sus manos con guantes de látex o nitrilo.
 - Limpie el derrame. Utilice el equipo para derrames si se le proporcionó, o toallas de papel o trapos.
 - Coloque los materiales utilizados para limpiar el derrame en una bolsa de materiales peligrosos si se le proporcionó. Si no tiene una bolsa de materiales peligrosos, utilice una bolsa de basura grande.
 - Llame a su proveedor de cuidados en el hogar o farmacéutico para averiguar cómo deshacerse de los materiales de limpieza.

Si la quimioterapia entra en contacto con la piel o los ojos

La quimioterapia en la piel o los ojos puede producir irritación. Siga estos consejos:

- **Si entra en contacto con la piel**, lave y enjuague la zona completamente con agua abundante y jabón. Si la piel permanece enrojecida por más de una hora, llame a su médico.
- **Si entra en contacto con los ojos**, enjuáguelos de inmediato con agua corriente durante 15 minutos. Busque atención médica urgente.
- **Si el paciente usa pañales o toallas absorbentes, mantenga su piel limpia y seca**, ya que la orina y la materia fecal contienen quimioterapia. Cambie con frecuencia los pañales y las toallas absorbentes; utilice además una pomada protectora para evitar la irritación de la piel.

El almacenamiento de los medicamentos

Es posible que en la farmacia le entreguen los medicamentos en una bolsa plástica resellable. Guarde los medicamentos en esta bolsa en un lugar fresco y seco (que no sea el cuarto de baño). Manténgalos alejados de los niños y las mascotas.

El desecho de los medicamentos

No deseche los medicamentos sobrantes en el inodoro. Lleve cualquier medicamento oral o ungüento sobrante al departamento de policía o a otro establecimiento para desechos médicos. Para encontrar un establecimiento, ingrese a la siguiente dirección:

www.medicationsdisposal.utah.gov

- **No comparta sus medicamentos.** Compartir cualquier medicamento puede ser peligroso, pero esto es especialmente cierto en el caso de la quimioterapia y la inmunoterapia. Nunca comparta sus medicamentos con alguien.
- **Tome precauciones al tener contacto con mujeres embarazadas o que amamanten.** Las mujeres embarazadas, que estén amamantando o que puedan quedar embarazadas NO deberán manipular la quimioterapia ni la inmunoterapia.
- **Tome medidas adicionales para evitar infecciones.** Con frecuencia, la quimioterapia puede interferir con la capacidad del organismo para combatir infecciones. Mientras esté tomando estos medicamentos, trate de evitar el contacto con personas enfermas, lávese las manos con frecuencia y mantenga su casa limpia.

Cuándo llamar a su proveedor de cuidados de la salud

- **Efectos secundarios:** Llame a su médico si observa cualquier efecto secundario grave o inesperado, como erupciones cutáneas, sangrado o fiebre.
- **Derrame de quimioterapia en la piel:** Llame al médico si la piel permanece enrojecida por más de una hora después de limpiar un derrame. (Con la siguiente excepción: Si el medicamento es un ungüento que se aplicará en la piel, siga las instrucciones de su médico sobre lo que debe prever.)
- **Quimioterapia que entra en contacto con los ojos:** Busque atención médica urgente si el medicamento entra en contacto con los ojos.
- **Después de la limpieza de un derrame de medicamento por vía IV:** Comuníquese con su proveedor de cuidados en el hogar o farmacéutico después de limpiar un derrame (consulte la página 3). Ellos le pueden informar qué hacer con los materiales de limpieza.
- **Preguntas:** Consulte a su médico o farmacéutico si tiene cualquier pregunta o inquietud sobre sus medicamentos.

Chemotherapy and Biotherapy